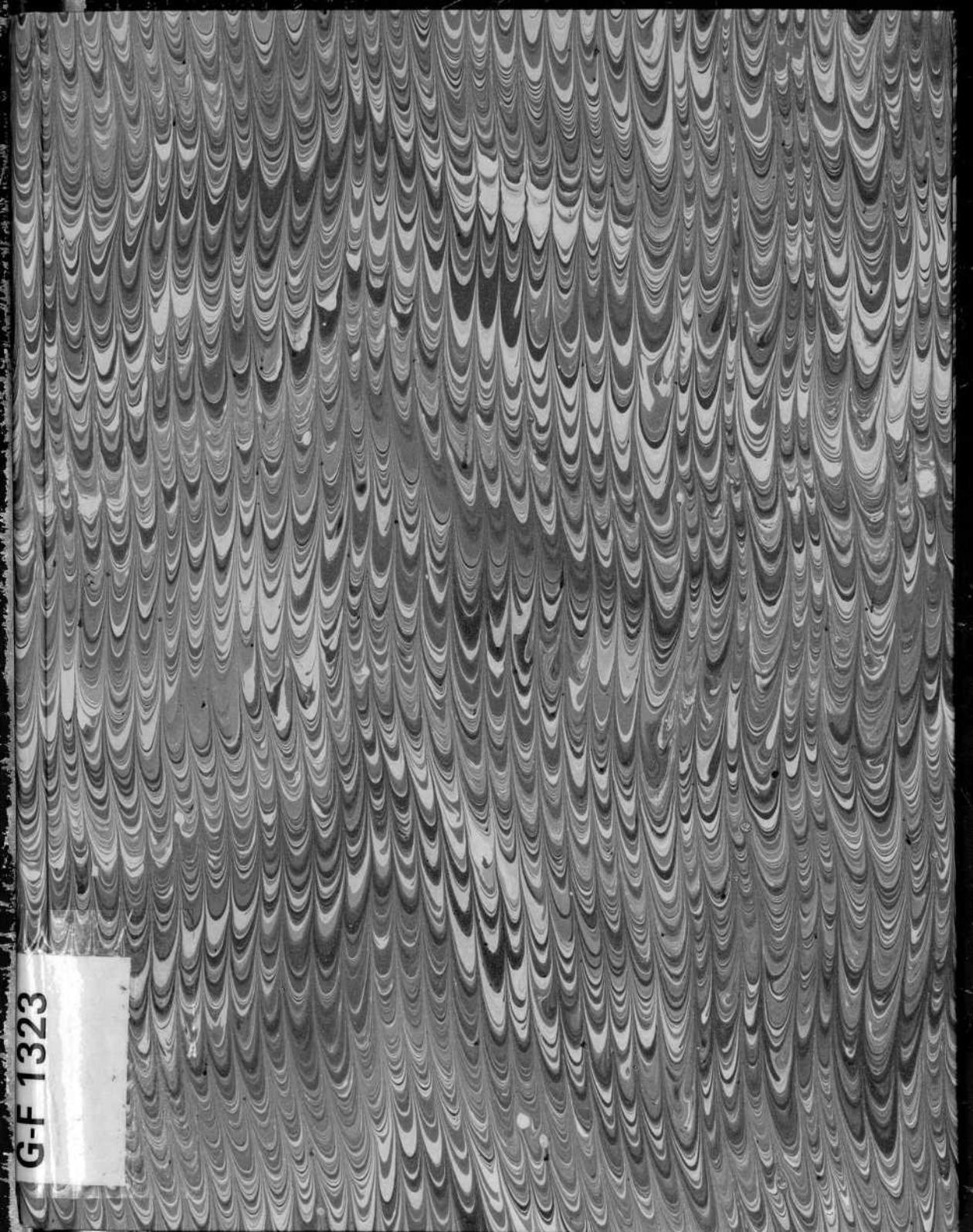


G-F 1323

The image shows a dense, repeating pattern of marbled paper. The pattern consists of numerous vertical, wavy columns. Each column is formed by a series of overlapping, curved bands of varying shades of gray, creating a sense of depth and movement. The overall effect is a complex, textured surface that resembles a forest of stylized, vertical waves or a dense field of ripples. The pattern is consistent across the entire page, with a small white rectangular label in the bottom-left corner.

El Encino

DE LOS SEÑORES DUEÑOS

DE LA SIERRA DE ENCINO

Y SU VALLE

DE LOS SEÑORES DUEÑOS

DE LA SIERRA DE ENCINO

Y SU VALLE

DE LOS SEÑORES DUEÑOS

DE LA SIERRA DE ENCINO

Y SU VALLE

Villancicos

QUE SE HAN DE CANTAR

EN LOS SOLEMNES MAITINES

DEL SAGRADO NACIMIENTO

De nuestro Redentor Jesucristo,

Y NOCHE DE LOS SANTOS REYES,

en la Santa Iglesia Catedral de Valladolid,

EN ESTE AÑO DE 1835.

Puestos en Música

POR D. ANTONIO GARCÍA-VALLADOLID,
*Racionero y Maestro de Capilla de dicha
Santa Iglesia.*



IMPRESA DE APARICIO.

R. 36330

Ht. 31958
C. 1044055

Millares

QUE SE HAN DE CANTAR

EN LOS SOLEMNES MATINES

DEL SACRADO NACIMIENTO

de nuestro Señor Jesucristo,

Y NOCHE DE LOS SANTOS REYES,

en la Santa Iglesia Catedral de Valladolid,

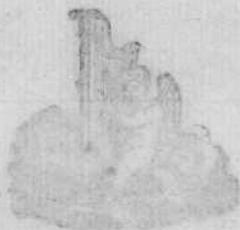
EN ESTE AÑO DE 1832.

Componidos en Madrid

POR D. ANTONIO GARCÍA-VALLADOLID,

Franciscano y Maestro de Capilla de dicha

Santa Iglesia.



IMPRESA DE APARICIO.

VILLANCICO DE KALEDA.

INTRODUCCION.

Solo. La humana Jerusalén,
de todo el mundo habitada,
hoy se mira como viuda,
misera y desconsolada.

A 4. Aquella que con gran fausto
las provincias dominaba,
(antes Princesa de todas),
hoy la vemos tributaria.

ESTRIVILLO.

Coros. La noche de su culpa
en llanto se desata,
poniendo sus megillas
en lágrimas bañadas.

Solo. No espera ya consuelo
de aquellos que la amaban,
de todos sus amigos,
se mira despreciada,
y ya contra ella miden
los filos de su espada.

Coros. A tí, mi Dios, apela
con ímpetu y con ansia,
ya arrepentida dice::

ya dolorosa clama::

Solo. Mira, Señor, mi angustia,
á mi afliccion repara,
que al verme tan caída
mi enemigo se ensalza.

A 4. Mira, Señor, mi pena,
considera mi estancia,
libértame, Dios mio,
pues que soy vil esclava.

Coros. No quieras que perezca
la gran ciudad humana,
pues tus sagradas manos
fueron á edificarla.

RECITADO.

Jerusalén: Jerusalén la fuerte,
á tu Dios y Señor hoy te convierte.

Clama, clama, no ceses un momento,
seá tu voz clarín que rompa el viento.

La piedad del gran Dios hoy magnifica,
al ver que te levanta y reedifica:

Pues un sagrado Párbulo nacido
á darte nuevo ser hoy ha venido.

A R I A.

O feliz Jerusalén,
canta, canta la victoria,
pues del Líbano la gloria
en tu centro tienes hoy:

Alza el cuello ya segura,
pues si ayer eras postrada,
hoy te ves iluminada
de la gloria del Señor.

FINAL.

Duo. Jerusalén, levanta,
vístete de esplendores,
despierta del letargo,
desecha los temores;
que ya viene tu día,
ya se pasó la noche;
ya el Sol divino nace
cegado de arreboles.

Coros. Pues todos unidos
la salva le formen:
Las aves, las fieras,
las fuentes, las flores,
el cielo, la tierra,
el ángel y el hombre.

RECITADO.

Solo. Eterna luz, que auyentas las tinieblas

de la importuna y pavorosa noche

de la culpa infeliz, iluminando

en el valle de lágrimas al hombre,

que, sentado á las sombras de la muerte,

pisaba del delito los horrores;

benéfica las criaturas todas,

y festivas, alegres y conformes:::

Coros. Aplauso te ofrezcan,

la salva te formen

las aves, las fieras,

las fuentes, las flores,

el cielo, la tierra,

el ángel y el hombre.

VILLANCICO DE VÍSPERAS.

Duo. El clarín sonoro
publique con ecos
la gracia que al mundo
anuncian los cielos.

Coros. El clarín, &c.

Solo 1.º Alegre respira,
feliz Universo,
pues ya de tu dicha
ha llegado el tiempo.

Solo 2.º Y en júbilo santo

dilata los pechos
para que reciban
con tiernos afectos,
el don mas sublime,
el don mas excelso.

Coros. La gracia se asombra

de ver al Eterno;

cuanto se ha humanado

que há nacido en tiempo.

Duo y Coros. El clarín sonoro

publique con ecos

la gracia que al mundo

anuncian los cielos.

COPLA.

Solo. Pequeña grey del Señor,
porción del pueblo escogido,
hoy en carne y tiempo nace
el que vive eternos siglos.

Duo y Coros. El clarín, &c.

PRIMER NOCTURNO.

VILLANCICO PRIMERO.

Solo. Al advertir los pastores
esta noche en su cabaña
tantas luces por los montes,
se asustan y sobresaltan.
De miedo el ganado dejan,
éste huye, aquel se para;
sin saber que hacer se juntan
y hablan, sin saber que hablan.

Coros. Pues escuchemos
sin darles vñya,
que de miedo no pueden
hablar palabra.

Solo 1.º Ba, ba, ba, Batò:
2.º Habla que: quedo:

3.º ¿Viste acaso la fantasma?

4.º Yo la ví, Pascual amigo,
y era de fuego, y con alas.

1.º De pensar lo grande que era
me tiembla todita el alma.

Los 4. Ay! qué miedo:::
qué susto::: ay!::: que vuelve::: que anda:::

Coros. Ea, Pastores,
lo que les pásalo
cuéntelo el que tuviere
mas linda gracia.

1.º Allá voy, escuchadme,
Coros. Todos te aguardan.

C O P L A S.

1.^a

Solo. Era ya la media noche,
y todo en silencio estaba,
hasta el ganado dormía,
cuando yo solo velaba.

Por allí viene,
por allí anda,
¡ay! que se acerca,
¡ay! que me agarra,
una luz placentera
que luce y habla.

Coros. Por allí viene, &c.

Sol. Ve aquí que entre pardas sombras
una luz hermosa y clara
me dijo: Pastor, no temas,
y yo de miedo temblaba.

Coros. Por allí viene, &c.

3.^a

Solo. Díjome, á Belén camina
que en un pesebre entre pajas

has de ver recién nacido
al Redentor de las almas.

Coros. Por allí viene, &c.

Solo. Fui allá: ¡pero qué? ea,
toda la gloria allí estaba.

Los Angeles; qué contentos!
¡qué alegres! ¡cómo cantaban!

Coros. Por allí viene, &c.

Solo. Y aunque elevado acerqueme,
y vi al Niño Dios, ¡qué alhaja!

¡Pues y la Virgen? ¡qué bella!
¡Y José? ¡qué justo estaba!

Coros. Por allí viene, &c.

Solo. Pero al punto asegúreme
que al Niño, ealor le daban

dos bestias, que por los hombres,
á Dios por su autor alaban.

Coros. Por allí viene, &c.

VILLANCICO SEGUNDO.

Solo. Venid, venid Pastores,
venid pues sin tardar,
vereis grandes sucesos
en Belén de Judá.

Coros. Nos dejás sorprendidos,
con un anuncio tal:
sácanos de cuidado:

Solo. ¿Qué pasa por allá?
mucho os debe alegrar,
supuesto que ella os trae

vuestra felicidad.

Coros. Nos dejás sorprendidos, &c.

Solo. Un Pastorcito hermoso,
que es vuestro mayoral,
envuelto entre unas pajas
en un pesebre está.

Coros. Corramos presurosos,
ofrecámonos ya
todos á su servicio
con un amor cordial.

PASTORELA.

Solo. Pastorcito bello,
lindo mayoral,
pastores humildes
á tus pies están:
mira qué les mandas,
porque cumplirán
tus insinuaciones

con puntualidad.

Viva el buen Pastor,

viva el mayoral,
que hoy á su ganado
lo viene á salvar.

Coros. Pastorcito bello, &c.

COPLAS.

Solo. Muchos enemigos,
buen Pastor, tendrás,
porque tu doctrina
no les cuadrará
mas como leon fuerte
que eres de Judá,
y cual muro firme
á ellos te opondrás.

Coros. Viva el buen Pastor, &c.

Solo. También tu rebaño
en peligro está,
y lobos voraces
lo perseguirán:
mas como leon fuerte
que eres de Judá,
y cual muro firme
lo defenderás.

Coros. Viva el buen Pastor, &c.

Solo. Aunque á mucha costa
al fin vencerás;
pero el sacrificio
no menos será
que dar en un leño,
con gran voluntad,
tu sangre, tu cuerpo,
tu vida, que es mas.

Coros. Viva el buen Pastor, &c.

Solo. ¿Estás entendido?
esto pasará:
pero aunque tan Niño
ya te oigo hablar:
que tu por el hombre
eso y mas harás.
¡O exceso de amor!
¡ó suma bondad!

Coros. Viva el buen Pastor, &c.

VILLANCICO TERCERO.

DE TONADILLA.

INTRODUCCION.

Solo. Viendo que el pandero ha estado
arrimado tantas Pascuas,
quieren sacudirle el polvo
las pastoras y zagalas.

ESTRIBILLO.

Coros. Alto, -alto, chiquillas alegres,
alto, alto, sencillas serranas,
al pandero sacudan de suerte
que no degen en el telarañas.

Anton. Buenas noches, pastoras alegres,
buenas noches, festivas zagalas.

Coros. Sea Anton bien venido á este valle
entre luego con todas en danza.

Anton. Bailaremos con gusto: y alegres
dad principio á vuestra alborada,
y al festejo del Niño concurren
cuantos moran en esta comarca.

Vamos, vamos pronto, y con garvo:
vamos, vamos, que el tiempo se pasa.

Coros. Pues empíese luego la gresca:
vamos, vamos con nuestra tonada,
alto, alto, chiquillas alegres,
alto, alto, sencillas serranas.

TONADILLA.

Solo. Oye, Niño querido,
oye con gracia,
de alegres pastorcitas
esta tonada.

Coros. Ay le, le, Niño mío, ¡he!
Ay le, le, Niño mío, vaya,

qué te quiero mi vida, sí,
que te adoro con toda el alma:
la tonada es alegre
como una Pascua.

Anton. Vaya, que está muy buena
tal algazara.

COPLAS.

Solo. Viendo que estás desnudo,
prenda adorada,
á vestirme venimos
hoy las zagalas.
Coros. Ay le, le, &c.

Solo. Yo le daré mantillas
de fina lana,
y de una trama fina
tambien la faja.
Coros. Ay le, le, &c.

Solo. De lienzo muy delgado,
echado en casa,
yo le ofrezco pañales
como de Holanda.

Coros. Ay le, le, &c.

Anton. Yo le daré zapatos
con suelas altas,
para que zurre al diablo
buenas patadas.

Coros. Ay le, le, &c.

SEGUNDO NOCTURNO.

VILLANCICO CUARTO.

PARA LOS NIÑOS DE CORO.

Gitana. Yo soy Gitanilla,
y aunque tan muchacha,
el arte poseo
de la chiromancia.

Coros. ¡Zagala, qué dices!
¡Gitana, qué hablas!
la buena ventura
es una patraña.

Gitana. Prueben, pues, Señores,
y cuando no salga
lo que les anuncie,
que no valga: vaya.

Coros. Acercate un poco,
y al Niño entre pajas,
que ha de sucederle
dile sin tardanza.

Gitana. Dame esa manita,
Payito del alma,
te dire tu suerte
cifrada en sus rayas.

Coros. Atentos oimos,
mas si disparatas,
lentos de disgusto
volvemos la espalda.

COPLAS.

Gitana. Eres Niño hermoso;
tu donaire y gracia
á esta Gitanilla
le roban el alma.
Principes y Reyes,
á grandes jornadas,

oro, incienso y mirra
te traeran de Arabia.

Coros. Muy bien, Gitanilla,
prosigue, muchacha,
que esas tus palabras
nos gustan y agradan.

2.^a
Gitana. Serás el prodigio
 de aquesta comarca:
 tus dichos y obras
 tambien ponderadas;
 darás vista á ciegos,
 á los mudos habla,
 sanarás enfermos
 á miles, sin tasa.
Coros. Muy bien, Gitanilla, &c.

3.^a
Gitana. Tus grandes milagros,
 favores y gracias,
 no bastarán libros
 para numerarlas.
 Por ellas proterva

tu gente judáica,
 ha de perseguirte
 con furia y con rabia.
Coros. Muy bien, Gitanilla, &c.

4.^a
Gitana. Que una muerte dura,
 penosa y pesada,
 en la Cruz te espera,
 lo indica esta raya.
 Pues crean, Señores,
 que en ello no hay falla,
 y que esto ha de verse,
 preciso es, sin falta.

Coros. Calla, Gitanilla,
 que nos pasa el alma,
 anuncio tan triste,
 prediccion tan mala.

VILLANCICO QUINTO.

RECITADO.

Solo 1.^o ¿Tú en el suelo, mi bien? ¿tú de esa suerte,
 siendo tú aquel Dios grande, aquel Dios fuerte,
 que el Dios se nombra de las maravillas,
 y ahora por mi amor tanto te humillas?

2.^o ¿Cómo, di, tan desnudo así te hallas
 si eres tambien el Dios de las batallas?

1.^o ¿Si leon de Judá te considero,
 cómo en Belén, mi bien, naces cordero?

Duo. Mas, ¡ah! que amor te ha puesto en tal estado,
 que al mundo vienes, Dios enamorado.

A R I A.

1.^o Tiemblo al ver al dueño mio,
 que aunque expuesto al yelo y frio
 muestra bien su gravedad.

2.^o Llego á un bien en que confio,
 que es penando á su alvedrio,
 todo amor, todo piedad.

1.^o Juez severo.

2.^o Niño amable.

1.^o Siempre entero.

2.^o Siempre afable.

Duo. Alto, Dios de la bondad.

1.^o Como Juez le teme el pecho
 de sus culpas oprimido.

2.^o Como ya á clemencias hecho,
 piedad busco y perdon pido.

Duo. Que por eso se ha vestido
 de mi propia humanidad.

VILLANCICO SEXTO.

DE PASTORELA.

Solo. Como la Pastorela
se hizo ya estilo,
el cantarla esta noche
será preciso.

Coros. Pues vamos á cantarla,
vamos, amigos.

Sol. 1.º ¿Pero quién será el que hable?
quien cante digo.

2.º Yo lo temo este año.

3.º Yo desconfío.

4.º Yo no me atrevo
porque hay peligro.

Coros. ¿Pues qué peligro hallas?

4.º Los muchos picos

que murmuran si es larga,
si es al estilo,
si la letra es de gusto,
si el canto es mio.

Coros. No repares en eso,

ni des oídos,

que quien habla esas cosas
no lo ha entendido:

y lo que se pretende

en este sitio

es un rato de fiesta

para Dios Niño.

4.º Pues siendo así, escuchadla.

Coros. Silencio: oídlo.

PASTORELA.

Solo. ¡O Pastor recién nacido!
en qué tiempo has venido,
solo á padecer afán,
el ver todo tu ganado,
tan perdido y arquinado,
compasion te costará.

Bello hechizo, sacro dueño,
prenda amada, Rey celestial,
tras tus ojos peregrinos
toda el alma se nos vá

Coros. ¡O Pastor recién nacido, &c.

TERCER NOCTURNO.

VILLANCICO SEPTIMO.

Sala. De Belén los Pastorcitos
al Portal vienen con brio,
á cantar una tonada
para divertir al Niño:
Por andar buscando asunto
del *Sereno* se han valido,
pues á las doce y sereno

saben que el Niño ha nacido.

Coros. Siga la fiesta,
siga el bullicio,
que todos canten,
pero con juicio,
que es el templo donde cantan,
que es Dios el Niño.

TONADA

Solo. Un Angel al dar las doce
dió voz del mayor consuelo,
pues dijo que el cielo estaba
ya, con los hombres sereno.

Sí, queridito,
sí, amado dueño,
los Pastorcitos
en los desiertos
no saben que andan

acá en los pueblos
hombres que todos
llaman Serenos:
y aun me parece
que andas en esto,
pues del rocío traes
mojado el pelo.

Coros. Un Angel, &c.

COPLAS

1.^a

Solo. Los Pastores se asustaron
cuando las voces oyeron,
porque se pensaban solos
en los montes y al sereno.

Coros. Sí, queridito, &c.

3.^a

Solo. Los Pastores que velaban,
aunque al principio temieron,
en fin al Portal llegaron
llenos de gozo y serenos.

Coros. Sí, queridito, &c.

2.^a

Solo. Jerusalén que dormía,
no oyó del Angel los ecos,
que las delicias mundanas
impiden saber del Cielo.

Coros. Sí, queridito, &c.

4.^a

Solo. Los pueblos se perturbaron
cuando entienden el suceso;
y aunque buscaban al Niño,
serenos no iban sus pechos.

Coros. Sí, queridito, &c.

VILLANCICO ÚLTIMO.

DE TONADILLA.

Coros. Juguetillo, Pastorcillas;
tonadilla, Zagalejas;

Vaya y venga de gracejo
tonadilla, vaya y venga.

Juguetillo, Pastorcillas,
tonadilla, Zagalejas.

Sol. Pues la Redencion del hombre
ha venido hasta Judea:

Solo. Pues huyeron noches malas,
y esta noche es una y buena,

Coros. Vaya, y venga de festejo,
tonadilla, vaya y venga,
juguetillo, Pastorcillas,

tonadilla, Zagalejas.

Solo. Una traigo, que la llaman
el tin, tin, alegre y nueva,
y ésta ha de agradar al Niño
porque tiene buena letra.

Coros. Canta, canta, Pastorcilla:
dila, dila, Zagaleja.

Solo. Juguetillo.

Coros. Dilo, dilo.

Solo. Tonadilla.

Coros. Dila, dila;
canta, canta, Pastorcilla;
dila, dila, Zagaleja.

TONADILLA

Solo. Ya que Pastor te vemos,
(tin, tin, Manolin,
 mi bien, qué bonito es),
 Niño del alma,
 de las Zagalas oye
(tin, tin, Manolin,
 mi bien, qué bonito es),
 tus alabanzas.
 ¡Ah Chiquitito!

¡ah cariñito!
 ¡ah pulidito!
 ¡ah prenda amada!
 el *tin, tin,* me parece
 que á tí te agrada:
 de *tin, tin,* vida mia,
 vaya y mas vaya.
Coros. Ya que Pastor, &c.

COPLAS.

1.^a
Solo. De los sábios te ocultas,
tin, tin, Manolin, &c.
 cosa es estraña,
 y á los niños te muestras,
tin, tin, Manolin, &c.
 ergo te agradan,
Coros. ¡Ah Chiquitito! &c.

2.^a
Solo. Del Empireo has venido,
tin, tin, Manolin, &c.
 cosa es bien alta,
 y en la tierra te vemos,
tin, tin, Manolin, &c.
 mucha es la baja.
Coros. ¡Ah Chiquitito, &c.

3.^a
Solo. Esa Madre que tienes,
tin, tin, Manolin, &c.
 cosa es que pasma,
 que nos roba la vida
tin, tin, Manolin, &c.
 sin ser gitana:
Coros. ¡Ah Chiquitito &c,

4.^a
Solo. Un palacio deshechas,
tin, tin, Manolin, &c.
 cosa es bien rara,
 y un establo apetece,
tin, tin, Manolin, &c.
 linda posada.
Coros. ¡Ah Chiquitito! &c.

5.^a
Solo. Que es jardín el establo,
tin, tin, Manolin, &c.
 cosa es muy clara,
 pues ya vemos le adornan,
tin, tin, Manolin, &c.
 tus bellas plantas.
Coros. ¡Ah Chiquitito, &c.

6.^a
Solo. El *tin, tin,* mi querido,
tin, tin, Manolin, &c.
 aqui se acaba;
 perdona, Niño mio,
tin, tin, Manolin, &c.
 todas sus faltas.
Coros. ¡Ah Chiquitito! &c.

TE DEUM LAUDAMUS.

